

# EL PAGO

Núm. 1

En el frente único de la campaña está el porvenir del país

Durazno, Marzo 4 de 1932

## Nuestro objetivo

Cumplidos, con exceso, los cien años de vida independiente, nuestro país sufre aún el mal que hizo decir a alguien que no eramos más que una gran estancia.

En todos los órdenes de la actividad nacional. Montevideo sigue constituyendo las «casas» residencia del propietario, en el símil de la estancia; y la campaña continúa soportando la vida anémica de las posesiones que entregan sus riquezas y rinden el esfuerzo de sus habitantes en beneficio exclusivo de su aprovechado amo y señor.

Es esta una verdad que, únicamente quien no se haya de temido ni un minuto a meditar sobre los problemas vitales del país, o quien haga del criterio un comodín al servicio de sus intereses personales, puede negarla.

Política y económicamente, por citar, en el estrecho espacio de esta nota solamente los aspectos más trascendentales de la vida de una nación, —somos simples tributarios de la gran ciudad.

A ley de democracia, la campaña debía de imponer su mayor fuerza electoral sobre el interés de la Capital; pero la habil diplomacia del interés montevideano, infiltrando sus candidatos en nuestros contingentes cívicos, —ya sea por la imposición de las disciplinas partidarias de las colectividades políticas, ya sea por la acción preselitista de los interesados, respaldados por el prestigio de las autoridades máximas o de los personajes de más enjundia, de los partidos, —debilita cuando no anula, la representación del interior del territorio; consolidando, día a día, la preponderancia del centralismo absorbente de la capital.

Contra esta situación nos disponemos a rendir nuestro modesto esfuerzo.

En sus distintos aspectos abordaremos el problema, hoy apenas esbozado, hasta llevar al espíritu de los ciudadanos que aún no han meditado seriamente sobre el punto, el convencimiento de que en el frente único de la campaña, está el porvenir del país.

## “Sin odio y sin amor”

Así dijo alguien que había que escribir la Historia. El periodismo, reflejo fiel de la vida contemporánea, es algo así como el borrador de la Historia, y debe exigir, por lo tanto, aquel mismo estado de espíritu a quienes se entregan a sus actividades.

En nuestra actuación profesional ese ha sido siempre el lema preferido, ya escribiéramos el modesto sueltito de gaceta informativa como afrontáramos la responsabilidad de un editorial.

De modo que en el nuevo sendero que se abre a nuestra marcha, huelga decir que la vieja máxima regulará nuestra acción, impidiendo que ni el odio, que genera excesos, ni el amor que ablanda la crítica, campen por las columnas de EL PAGO.

Será, nuestro periódico, una tribuna del razonamiento sereno, de las doctrinas expuestas con la cultura que es lógico exigir, a las expresiones, en un medio civilizado.

Defenderemos nuestra causa, sintetizada en esta frase: «En el frente único de la campaña está el porvenir del País», con el entusiasmo de quienes se entregan a las contingencias de una lucha, acicateados por un ideal.

No nos negaremos a la exposición, —en las columnas del periódico, —de ideas que no sean las nuestras. Al contrario; las publicaremos gustosos, para rebatirlas; porque si tiene algo de verdad el viejo adagio que afirma que «de la discusión nace la luz», esas polémicas pueden afirmar la esperanza de que la luz, frente al problema que planteamos, se haga, en la mentalidad de los ciudadanos del interior del País —Y el día que tal cosa suceda, nuestra causa habrá triunfado.

## Casos y cosas

Un diario que ha de ser leído por más de treinta mil personas, le hizo un reportaje a Roscigna, acerca del asesinato de Pardeiro.

El «apóstol» del anarquismo y la pistola justifica el feroz crimen; lo aplaude con entusiasmo y dice que esa debía de ser la norma para castigar excesos que le atribuye al funcionario cobardemente asesinado.

A «Justicia» la clausuraron porque habló un poco fuerte de Ghigliani y de Terra, como gobernantes.

Al pobre Lazarraga lo tienen en un entrar y salir de los calabozos porque se desahoga contra el gobierno ante 20 o 30 personas.

Y sin embargo el diario que hace de tribuna al apologista del crimen consumado en las personas de Pardeiro y Celuja, sigue saliendo tan campante y sobre las cabezas de sus directores no se cierne la amenaza de ningún desafuero.

¿Acaso en Montevideo hay gente que tiene carta blanca para «subvertirse» cuando le dá la loca, o cuando se le acomoda?

## Quien tiene la culpa

Muchas veces hemos sentido quejas y hasta protestas ais-

radas contra procederes de elementos que viven y actúan a costa del apoyo directo o indirecto del público.

Invariablemente hemos respondido con el adagio tan viejo como sabio: «No tiene la culpa el chanchito...»

## Don Carlos Reyles

Se encuentra en Montevideo la primera figura de la literatura americana don Carlos Reyles.

De Durazno, su departamento, estamos casi seguros que no ha recibido, el prestigioso artista del verbo, ni un telegrama de salutación.

Era desatención de valores tan nuestros, que deben constituir motivos de orgullo para el pago, es común en nuestro ambiente. —Es un mal endémico que nos está matando, fruto del mismo espíritu ahúlico que nos hace tributarios de Montevideo en todas las manifestaciones de la vida nacional.

## Luis Alberto Fernández habla del Centro Comercial de Durazno

### Síntesis de una entrevista

«Cuando vivíamos la bohemia del provinciano que lucha en Montevideo, nunca nos imaginamos que Luis Alberto Fernández, inquieto espíritu de artista, estuviera un día al frente de una fuerte casa comercial y empuñara el timón de los negocios con mano de experimentado piloto. (Pasa a la 5.ª pág.)»

Director:

ORLANDO ALDAMA  
IBIRIV 794

## Un peligro que debe conjurarse

La iglesia parroquial sigue semi cubierta con el vestido andrajoso de sus viejas tradiciones.

Esa situación constituye un evidente peligro para la seguridad personal.

No podemos creer que el Municipio haya que no existe recursos para prevenir accidentes, que obli- guen a los propietarios de fin- cas en esas condiciones a con- jurar un peligro que amenaza diariamente sobre las cabezas.

Aún cuando estamos segu- ros de que el Sr. Con. Párra- co, —de cuyas competencias personales tenemos to con- cepto, —no permitirá que se llegue a la intimación legal pa- ra ordenar el retiro de esas ma- matoste que ya no son más que para irse cayendo peda- zos.

## Se arreglarán las veredas

El Concejo ha dispuesto que la Dirección de Obras pú- blicas proyecte y pague el arreglo del embudo de las veredas de la ciudad.

Es esta una noticia que ha de ser recibida con satisfac- ción.

A más de junio hemos oído hablar mal del régimen colegia- do solo por haber tenido que transitar por las aceras de 18 de Julio en día de lluvia. Y la verdad es que la reacción era justificada.



# La Semana Política

## El nuevo Ministro del Interior

Don Mateo Legnani es el sustituto de Ghigliani en la Cartera del Interior. Tenemos la impresión de que Don Mateo es un hombre de corazón bueno; hecho a las suavidades de la oratoria evangélica, a la tarea apostólica de sembrar la semilla de la ideología batllista con fervor de iluminado,—por medio de su oratoria frondosa.—¿Tendrá éxito en el nuevo cargo que emprende su vida hacia una ruta desconocida?

En nuestro espíritu la pregunta tiene una respuesta pesimista.

Ver a Don Mateo en el puesto de Jefe de las policías, es para nosotros algo así como si una mañana viéramos pasar a Jesús al frente de un escuadrón de caballería.

Lo que no quiere decir que dudemos de que a fuerza de golpes el apóstol se haga milico...

## ¿Qué pasó con la Candidatura Otamendi?

Cansados todavía por el trágico de la última jornada electoral se reunieron los miembros de un Comité político local para proclamar a Otamendi candidato a Senador por Durazno.

Hubo cambio de telegramas, artículos periodísticos y todo. Después... silencio.

Según versiones llegadas hasta nosotros, en el electorado departamental no se ha encontrado el ambiente que se creyó, para que tal candidatura,—de un elemento estrechamente vinculado a los intereses políticos montevidianos,—tenga andamiento.

De resultar ciertas esas versiones,—explicativas del silencio que se ha hecho alrededor de tal proclamación,—Durazno no haría más que demostrar que en cuestión de candidaturas importadas ha empezado a abrir los ojos.

## Paradojas comunistas

Siguen preocupando a las autoridades policiales de Montevideo las actividades revolucionarias de los comunistas.

Lazarraga grita, los sindicatos amenazan y la revolución social es una espada de Damocles que el Presidente vé pender sobre su augusta calva.

Aquí, sin embargo, a unos cuantos ki-

lómetros no más de la capital, no pasa nada de eso.

En el comunismo duraznense, todo es Orden...

## Desatención

El diputado batllista Esquires, tiene curiosidad de saber en qué se gastaron los diez mil pesos que una ley nacional destinó para auxilio de los inundados.

Planteó el asunto en la Comisión Permanente de que forma parte y ninguno de los miembros de la misma le dió noticias; ni siquiera del paradero de dos o tres mil pesos.

Ante tanta desatención, la consulta pasó al Concejo.

## Las grandes noticias

Montevideo. Marzo 1.º. A EL PAGO Hoy no ha sido detenido el diputado Lazarraga.

## Relojeando al nuevo

El novel Ministro del Interior, fiel a su característica, cachó la Cartera y se puso a decir discursos. Uno frente a la tumba de Pardeiro y otro en la Cámara de Diputados, en el mismo día. Sin constituir un record, es la de don Mateo una performance digna de ser relojeada.

Porque si marca ese tiempo «oratorio» sin mayores apremios, en un «floreo» como quien dice, lo que será cuando lo obligue el clásico de una interpe-

lación!!

No va a ser dividiendo...

## Apareció 'El Pueblo'

y explica los motivos políticos de su surgimiento

El 1.º de Marzo apareció en Montevideo «El Pueblo», diario batllista dirigido por Ghigliani y Minelli, que responde a la tendencia contraria a «El Día».

Como explicación de las causas de su aparición, dice:

«Durante el último cuarto de siglo la opinión de las autoridades del Partido, la del señor José Batlle y Ordóñez y la de «El Día», se confundieron en una sola opinión porque esos tres órganos de expresión de pensamiento guardaban entre sí una solidaridad tan completa que, en los hechos, donde uno estaba, hallá-

# Prepárese

PARA LA  
TEMPORADA  
DE OTOÑO  
E INVIERNO  
ADQUIRIENDO  
EN 'CASA LOLO'

Lo mas novedoso en tejidos,  
merceria y confecciones.

"Casa LOLO" 18 de Julio 452-454

banse los otros dos.

«Fallecido el señor José Batlle y Ordóñez, las circunstancias tuvieron que cambiar.

«Por grandes que puedan ser las virtudes y los talentos de cuantos quedaron; por fuerte que haya podido ser el influjo de la convivencia espiritual con el señor José Batlle y Ordóñez, nadie podrá atribuirse similar poder, análogo prestigio, la misma confianza partidaria de que gozó en vida aquel eminente ciudadano, todo lo cual hizo de él no solo el guía de la colectividad sino también el gran responsable en la acción partidaria.

«La muerte rompió para siempre el lazo de identificación permanente entre la opinión del partido, la de un hombre y la de un diario.

«La responsabilidad de la acción a favor de la causa pesó desde ese instan-

te, por entero, sobre todos los hombres del partido. Nadie quedó con el derecho de arrogarse la responsabilidad ajena y cada uno quedó con el deber de afrontar la propia.

«Ante cada problema se debió investigar la verdad considerando los hechos nuevos, las nuevas circunstancias, las nuevas necesidades, lo que dió paso a divisiones ocasionales entre los que sustentaban soluciones distintas.

## INSCRIBIRSE

es una  
obligación

Ya se inició el período

BAZAR

JUGUETERIA

FERRETERIA

MUEBLES

Precios y calidad

CASA X — Plaza Sarandí

GRAN CONCURSO

HILO DE COSER

«CADENA»

Primer premio: Un chalet en Pocitos

Canjeamos cupones por carretes vacíos

Un cupón cada { 5 carretes chicos  
1 mediano y 2 chicos  
1 carrete grande

CASA ANTONIO GIORDANO

18 DE JULIO 749  
DURAZNO



# El Hogar y la Sociedad

## Nuestra sociedad no es apática

Los bailes realizados con motivo de las fiestas de Carnaval han evidenciado que nuestra sociedad no es reacia a esas diversiones que ponen una nota simpática en el ambiente reducido de las ciudades de campaña.

Durazno se ha clasificado siempre entre las pocas poblaciones del interior del país de apática sociabilidad.

Esa fama no nos hace ningún honor, sino que por el contrario nos perjudica.

Nuestra ciudad puede ser, en un mañana no muy lejano, un importante centro de turismo y las reuniones sociales constituyen siempre uno de los atractivos más interesantes del forastero.

El éxito indiscutible de los últimos grandes bailes nos da la pauta de las causas de la apatía aparente que se adjudica a nuestra sociedad.

El elemento joven de nuestro ambiente social no es apático; tiene entusiasmo por las sanas diversiones de la sociabilidad. Lo que faltan son animadores que tomen a su cargo la tarea de sacudir el polvo de rutina que hace de nuestro primer centro social un ambiente más propicio, —por su soledad, su silencio de cripta,—a las especulaciones espirituales, al recogimiento filosófico, que a la finalidad para que ha sido creado.

Cuando surjan esos animadores, formando un ambiente apropiado para las reuniones, veremos triunfar la sociabilidad en Durazno.

Es este un tema interesante, digno de ser tratado más extensamente. —Nos proponemos insistir.

## CASA BRUNASSO

Salón de Peluquería  
para Señoras

Gabinete de belleza,  
ondulación Marcel  
y al agua

CASA INDICADA EN  
ARTICULOS PARA  
TOCADOR

18 de Julio 564

## Los que viajan

De Montevideo, donde pasaron una temporada, Pochonga y Mecha Tapia.

—Estuvo en esta Juan Maisterra.

—Visitó nuestra ciudad el hacendado de la 4.ª Alejandro Garro, con su familia.

—Estuvo en Montevideo Santana Etcheverrito Zabala.

—Visitó Durazno Amadeo Grosso.

—De Montevideo la Sta. Antonia Mendez Imáz.

## Clases de sociabilidad

Cuando esté con una chica, no estornude, y si lo hace, realice la acción discretamente.

EL NIÑO DEL LAWN

## El Angares

PROVISION Y ANEXOS

DE

Marcelino Fernández

18 DE JULIO Y LAVALLEJA

Tel. Vila

## Están enfermos

Mejorada la Sta. Zulma Iriart.

—Restablecido Ramón Peyrallo.

—A Montevideo, a fin de someterse a un tratamiento, Alfredo Mendez Imáz.

## ¿Por qué será?

—Que cuando ve una chica que le gusta, el tipo se acomoda la corbata?

## Por los Cines

El programa  
del Español  
Una película muy interesante  
para el sábado

En la sala del Español habrá el sábado una interesante velada cinematográfica con la base de la buena producción sonora y musical «Matrimonio forzado».

Realza la atracción de esta comedia el hecho de ser su primer protagonista BUSTER KEATON, el famoso «cómic» que nunca ríe, quien con esta producción inaugura sus actividades en el cine sonoro.

Componen el argumento de esta película las regocijantes peripecias de un hombre de timidez invencible, convertido de la noche a la mañana en respetable marido, por obra del despecho de la mujer que quería.

Tiene la obra que gustará al público, el sábado, en el Español trucos escénicos y recursos hilarantes de gran efecto, que hacen de ella uno de los films más atractivos, más dignos de verse, de estos últimos tiempos.

La cómoda sala de nuestro primer teatro debe de estar el sábado por la noche, tan llena como si se tratara de una velada de «La Casa del Pueblo». Y todo por cinco reales.

## En el Artigas

Como de costumbre, el sábado y el domingo habrá funciones de biógrafo en el Artigas.

El hecho de no haber recibido los programas; nos impide conocer la base de esos espectáculos.

## La «barra» que se fué

Después de pasar unos días entre nosotros, marcharon para Montevideo los estudiantes Amadeo Grosso, Santana Etcheverrito y Rómulo Peyrallo.

Los tres médicos en potencia parece que van dispuestos a efectuar su rentrée en la Facultad con grandes bríos. Esperamos sus éxitos. Desde ya les

prometemos, si se portan bien, el clásico tituló «Contreráneos que triunfan» bajo el cual, como en marco de honor, irán encerrados los nombres de «El Italiano», «El Petizo» y «El Turco».

Solo por esta promesa, los tipos llegan a médicos antes de tiempo...

## ¿Será verdad?

Corren rumores que aseguran que este invierno nuestra primera institución social volverá por sus prestigios organizando reuniones semanales.

Estaría a cargo, siempre según esos rumores, la tarea de animadores de estas fiestas de una Comisión de jóvenes y señoritas, delegada de la Directiva del viejo club.

Si confirmamos la veracidad de esta interesante perspectiva, nos ocuparemos de ella, con más amplitud, en el número próximo.

## El «Durazno Lawn Tennis Club»

Esta interesante institución social, iniciará muy pronto sus actividades deportivas.

Ya se ha pensado en el arreglo de la

hermosa cancha de la calle Yí, marco apropiado para lucidas reuniones que han de hacer de ese paraje, el sitio de moda en las tardes invernales.

## EMPRESA

FERRAN

AUTOMOVILES PARA  
VIAJES  
Y COCHES CERRADOS  
PARA  
CASAMIENTOS

Servicio a  
toda hora



Sta. Chela Suárez

## Casa Maja

Tienda,  
Bazar,  
Juguetería  
y Librería

ARTÍCULOS PARA EL HOGAR

ARTÍCULOS PARA CAMPAÑA

BUEN GUSTO

CALIDAD

PRECIO BAJO



# Los Deportes

## LA PLAZA DE DEPORTES

Cuando se habla por ahí del grado de cultura física que ostentan los departamentos, vergüenza dá confesar que la ciudad de Durazno carece de una plaza de deportes.

Pueblitos insignificantes comparados con la importancia de nuestra ciudad, lucen «la vista del forastero el espectáculo hermoso de sus respectivas plazas de diversiones deportivas.—Unas peor montadas que otras; pero «plazas de deporte» al fin.

En Durazno ni siquiera hay cuatro hamacas y un tobogán para que los niños se diviertan habitando al mismo tiempo su organismo a la disciplina saludable de los ejercicios físicos.

¿Desidia? ¿abulia? ¿falta de iniciativa? Llamelese como quiera; pero el hecho real, la constatación desalentadora es esa: que la capital de nuestro departamento no posee lo que tienen los más pequeños pueblitos de campaña, lo que se instala en todos los barrios de Montevideo: lo que hoy día constituye algo así como el elemento imprescindible para dar fisonomía a una población.

El problema de la plaza de deportes lo hemos sentido citar en vísperas electorales, desde muchas tribunas políticas; lo hemos visto figurar en el «programa» de acción de más de un candidato; pero pasa ese momento (de verbales perspectivas halagüeñas y todo queda en «agua de borrajas».

Durazno no puede tolerar esta situación.—Hay que iniciar un movimiento popular tendiente a dotar nuestra ciudad de una plaza de deportes.—H. y que golpear todas las puertas en procura de tal finalidad.—Con esta actitud se conseguirán dos cosas de capital interés: el objetivo perseguido y de rechazo constatar quienes son los que se preocupan en realidad de las necesidades de sus electorados y marcar a fuego en el caso que haya quien crea que los ciudadanos constituyen un tolerante auditorio de radio, que con unas audiciones cada tres años quedan encantados de la vida y siguen votando al charlatán.

## La constitución de la Liga Pronto empezarán las prácticas

Ya debían de empezarse a «mover los títeres» para la organización de la próxima temporada de football.

Debe de empezar a hablarse entre los delegados de los distintos clubs, de la constitución de la Liga Departamental, punto de arranque de las actividades del año.

No es posible que ahora que la afición footballística va «in-crescendo», por abandono dejemos verter encima la temporada sin haber acordado nada acerca de las autoridades prestigiadoras del torneo.

Muchachos, a moverse!



Varios clubs de primera división ya han empezado a moverse ante la proximidad de la temporada.

Ya se echan cálculos sobre el futuro poderío de las escuadras; se barajan nombres de posibles integrantes y se piensa en fijar fecha para la iniciación de las prácticas.

De modo que a mover los caracuces se ha dicho.

## Empresa Bazzi

SERVICIO A  
TODA HORA  
Y DE TODAS  
CATEGORÍAS  
Consulte precios  
PLAZA SARANDI

## GOROSTERRAZU

Y CIA.

AGENTES DE LA GENERAL MOTORS URUGUAYA  
Baterías WILLIARD—Neumáticos UNITED STATES

TALLER MECANICO  
DE PRECISION ATENDIDO POR PERSONAL  
COMPETENTE

REPARACION de Baterías  
y Botinas de Automóviles

PROXIMAMENTE  
Instalaremos

una estación de servicio  
con todos los implementos  
modernos

Pintura DUCO

18 DE JULIO Y YI—DURAZNO

## Esta noche

Se reúne la Liga Departamental de Football a fin de dar por terminada su gestión de la temporada anterior.

## Un goal de Perico

En la rueda del Londres se hablaba noches pasadas del football.

Al «patron» de Sporting y a Perico, el «capataz» del cuadro los tenía mal la barra bohemía.

El tema era la justicia o injusticia del triunfo de Wanderers en los últimos campeonatos.

De pronto el galleguito ya muy acorralado, los rompió todos con esta frase: «¡Que gracia como no va a ganar Wanderers si jugó con un combinado!»

Los muchachos de la albi-negra se quedaron frenados esperando la explicación.—Y Perico que había

pescado la onda completó pensamiento de sus compañeros: «Es claro, no contaron acaso con el concurso de «Boca Juniors?», ¡pelados!»

Los tipos de la marrón blanca salieron ilesos.—gresta no estaba...

**Avise en**  
**EL PAGO**  
Ganará dinero

**GOSSIO**  
RESERVE SU  
NUMERO  
PARA EL  
SORTEO DE  
TRAJES A  
PLAZOS

**GOSSIO**  
18 de Julio 562



(Viene de la 1.ª)

Sin embargo, el comercio es un arte, exige a sus cultores un poco más de prosaísmo, es cierto; pero arte al fin. De modo que Luis Alberto, al fin, el cabo es, en sus actividades, el mismo artista de aquellos tiempos. Con más «fantasías» en vidriera para venta; pero artista al fin.

Sabiendo a Fernández, uno de los enérgicos gestores y animadores del Centro Comercial de Durazno, lo abordamos con las tres preguntas que forman el reportaje. He aquí lo que nos dijo:

—¿Cuál es el objetivo del Centro Comercial de Durazno?

—El objetivo al constituirnos en una asociación es claro, es agremiarnos para la lucha colectiva en defensa de intereses colectivos. Ud. sabe; todas las actividades, en general, se reducen a una lucha de intereses de distinto orden, quiere, pero intereses siempre.

—¿La acción del Centro hasta el momento?

—Ya en la memoria que hemos publicado decimos que nuestras realizaciones están muy lejos de llegar a ser lo que al comienzo de nuestras actividades pensamos realizar en un año y poco de labor; pero, se justifica en parte desde que, nuestras primeras acciones de organización nos llevaron un tiempo quizás largo en una labor que quedaba sin verse, sólo como cimientito de la obra futura, pero a pesar de ello hemos hecho más o menos lo que sintetizo en esta nómina:

La organización del Centro; la creación de la Sección Cobranza, perfecta-

mente reglamentada; la intensificación de la propaganda pro-socios; hemos interesado a las autoridades municipales en el problema del ambulante; participó nuestro Centro en el Congreso del 10 de Enero de 1931; el Centro ha obtenido algunas ventajas para sus asociados, tales como la rebaja de pasajes en los autobuses que van a Montevideo; se ha obtenido la personería jurídica y en el problema de las jubilaciones y pensiones de empleados y obreros de Servicios Públicos el Centro ha trabajado sin descanso en favor de la reforma de la ley, ante los Poderes Públicos, ante diputados y senadores por el Departamento, etc.—Y no se desmayará hasta obtener el objetivo perseguido.

—Y cuál es el programa de futuro del Centro?

—Las aspiraciones, amigo, siempre deben sobrepasar nuestra realidad, cuando llega a ser realidad esa aspiración, ya hay otra aspiración nueva que empuja nuestros actos; el día que tal cosa no nos suceda, quiere decir que estamos viejos.

Así que nuestro plan de futuro es tan amplio y vario que necesitamos no sólo el apoyo de todo el comercio, sino una dosis inmensa de paciencia y tolerancia para vencer la incompreensión y la mala voluntad de quienes desean entorpecer nuestro trabajo o simplemente no contribuir a él.

Unas frases más y dejamos a Fernández Baltazar, en medio de sus nuevas fantasías, activo, sonriente, satisfecho; lo mismo que cuando especulaba con las otras, un bastante menos productivas...

## FARMACIA CARRASCO

LABORATORIO DE ANALISIS QUIMICOS

SE DESPACHAN RECETAS

PARA TODAS LAS

SOCIEDADES

Los dos teléfonos

18 de Julio 473

## FARMACIA MODERNA

Sarandí y Rincón

## El Presidente a Paso de los Toros

El domingo el Presidente de la República hará un viaje hasta Paso de los Toros,

Va a hablar sobre el aprovechamiento hidroeléctrico del Río Negro.

Con motivo de tan importante visita se prepara en la población referida un lucido programa de agasajos.

## Un parque en el Vivero

La ciudad necesita un parque público digno de su impor-

tancia.

El paseo al Yí, ideal en verano se torna húmedo e inconveniente sobre todo para los niños en el invierno.

El terreno apropiado para el futuro parque duraznense es el que ocupa el Vivero Municipal.

Con un poco de buena voluntad y espíritu previsor ya se podría ir dándole carácter de paseo público a esa gran extensión de tierra municipal, ya bastante arbolada como para servir de punto de arranque al futuro gran paseo que reclama la población.

## Nepomuceno Saravia en libertad

La justicia puso en libertad a

## Electricidad en general GODOY HÑOS.

Cargas de baterías

Instalación sanitaria

Radios Victor Atwater Kent

CONSULTE PRECIOS

18 DE JULIO

TEL. VILA

Don Nepomuceno Saravia, detenido por disposición de la Presidencia de la República, por causas que han sido apreciadas distintamente en los núcleos de opinión.

El caudillo nacionalista ha hecho declaraciones en un diario montevidense desmintiendo todas las afirmaciones que sirvieron de base para ordenar su detención.

La Presidencia ha guardado silencio acerca del asunto que tanto la preocupó en su iniciación.

## Amortización de deuda pública

En la Dirección de Crédito Público se efectuó la apertura de las propuestas para la 27.ª amortización de la Deuda Pública 6 1/2 0/0 de 1923.

Se presentaron 19 ofertas que cubrieron con exceso el fondo amortizante que era de \$ 56.520 23. El rescate se hizo a un tipo de 91.352 0/0. El servicio anterior se había cubierto a 94.99 0/0.

## ¿Los asaltantes en Durazno?

En estas últimas noches los hábitos de los alrededores de la Plaza Sarandí han sufrido una explicable alarma.

Cada cuarto de hora, con regularidad matemática, sendas comisiones policiales cruzaban a paso de carga por 18 de Julio rumbo a un café de dicha plaza. Allí entraban hosclos ceñidos los funcionarios y salían al ratito, para volver de nuevo.

Los más variados comentarios se hacían alrededor de esta inusual actividad policial; no faltando quien pensara que nuestra policía había recibido algún dato que le permitía sospechar

que los pistoleros que asesinaron a Pardo se refugiaban en el lugar tan insistentemente visitado.

Nosotros no hemos podido apreciar el grado de veracidad de esas versiones. Lo único que pudimos constatar es que los subalternos de Muñilla en sus innumerables viajes no se llevaron ningún pistolero.

Si es cierto que los tipos están en Durazno, este fracaso policial no es fruto más que de la mala suerte. —Anda en racha de contra la gente de uniforme.

Pero deben de conformarse; ya volverá la buena. —La vida es un juego de azar.

## Centro Odontológico de Durazno

Sesiona con regularidad este nuevo Centro Gremial de nuestra ciudad.

Todos los odontólogos locales han adherido al movimiento, —que tiene en Enrique Huguarte Izcué uno de sus principales animadores, — y es de esperar que muy pronto la novel institución se instale definitivamente en un lugar apropiado, consolidando así su existencia tan necesaria para los intereses de sus integrantes.

## JUAN M. BRACO

Contador y Perito Mercantil

CONTABILIDAD

INGRESO A

BANCOS

COMERCIO

IN RECCION

DE LIBROS

18 de Julio y Yí



# RURALES Y NEGOCIOS

## CAJA OBRERA

DURAZNO

## PUENTES...



que tendidos sobre nuestros ríos debían de ser elementos propulsores del progreso de todos los pagos que unen, y que sin embargo, desgraciadamente, no hacen más que facilitar el aporte de las riquezas de la campaña, en provecho del centralismo absorbente de la Capital.

Puentes que constituyen para la campaña, —cenicienta su frida del país,—la materialización de la egoísta «ley del empuje», llevándole todo, sin compensarla con nada.

Puentes, que son para los intereses montevidianos, el paisaje de los castillos medioevales por donde entran las riquezas del dominio, sin salir nunca nada que significara un beneficio para los contribuyentes.

Puentes: ¿pasará mucha agua más, bajo vuestras arcadas, antes de que una reacción renovadora os vuelva al destino de elementos de intercambio que debéis tener?

## Las carnes uruguayas en Gran Bretaña

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se ha recibido la siguiente información sobre las cotizaciones de las carnes uruguayas en el mercado de Smithfield.

Londres, Marzo 1932.

En el mercado de Smithfield las cotizaciones efectuadas la semana pasada por cuartos delanteros de Chilled beef (carne vacuna refrigerada) uruguayo y por stone de ocho libras inglesas (3.6287) fueron de 1/11 por cuartos traseros 2/10.

La carne congelada, corderos congelados y capones del Uruguay no se cotiza.

Los corderos congelados (carcasa) de la Argentina se cotizaron a 3/7. —(Fdo): Encargado de Negocios.

Estas cotizaciones reducidas a nuestra moneda al cambio actual es 32/3/8 equivalen aproximadamente a: Cuartos delanteros \$ 0.195 el kilogramo, cuartos traseros \$ 0.289 por kilogramo y corrales de la Argentina a \$ 0.36 el kilogramo.

## En la Asociación Rural de S. José

El lunes 7 de Marzo y días siguientes se realizará en el local de la Asociación Rural de San José el remate feria mensual de haciendas en general. Para esta feria, la firma Pérez y Sosa cuenta con una excelente oferta de haciendas, compuesta por más de 2800 laneros, en su mayoría caponadas gordas especiales y 1500 vacunos, entrando muy buenos lotes de vacas gordas, novillos para invernar etc.

## Local Martinez, Villa Sarandí. Depto. Florida

Se realizará el jueves 17 de Marzo, el remate feria mensual de haciendas, en el local «Martínez Castro», Villa Sarandí, Depto. de Florida. El catálogo para esta feria se cerrará el día 7 del mismo.

## Un gran remate de campo fraccionado

El sábado 19 de marzo la firma Pérez y Sosa rematará por cuenta y orden de la Sucesión Arenas, una fracción de campo compuesta de 375 hectáreas dividida en 31 soberbias fracciones, ubicada sobre la carretera de Montevideo a Colonia. Este remate se realizará en el comercio del señor Carlos González, antigua casa Arenas, a las 2 de la tarde del día sábado 19 de Marzo. El Banco de la República otorgará grandes y convenientes facilidades de pago. Los interesados en este remate pueden solicitar carteles con detalles, en el escritorio de la firma Pérez y Sosa en San José.

## Liquidaciones de Haciendas

Por entrega de campo se verificará

en esa fecha la liquidación de las haciendas que pueblan el establecimiento rural propiedad del señor A. Rodríguez Díaz, ubicado en el Rincón de Pan de Azúcar, 7.ª sección del Depto. de Canelones. Los lotes perfectamente clasificados se dividirán en 542 laneros, cruza fina y 811 cuneros, ganado manso, en su mayoría origen lechero.

Serán vendidas las haciendas del tipo bo que el señor Bernardo Martínez Curia tiene instalado en Estación Rodríguez, Depto. de San José.

Este remate se efectúa por comisión de negocios debiéndose vender lecheras con 30 terneros, 10 vaquillas de 2 años, 10 terneros de la misma edad y 2 toros holandeses.

Este ganado está tuberculizado en plena producción.

Por partición de herencia se liquidará totalmente el establecimiento que Arroyo de la Virgen, 2.ª sección del departamento de San José posee la Sucesión de don Eusebio Villagrán.

Además de los yeguarizos, muebles útiles, se venderán 835 laneros Lincoln y cruza merino y 178 vacunos Durk y cruza normando. Se trata de haciendas de muy buena clase, siendo los vacunos de origen lechero.

## ESCRITORIO ALPE

COMISIONES,  
CONSIGNACIONES,  
REPRESENTACIONES

18 DE JULIO 422

## Remate en el local «San José»

Resultará uno de los grandes remates del año el que se realizará el lunes 28 de Marzo y días siguientes, en el local «San José», propiedad de la firma Pérez y Sosa. Los éxitos consecutivos obtenidos en el gran mercado, lo han situado como el mejor del país, como el mejor organizado y con notables comodidades. Lascripciones ya recibidas para este extraordinario remate aseguran, desde ya, un positivo éxito. El catálogo quedará cerrado el día 17 de Marzo.

Avise en  
EL PAGO  
Ganará dinero



# LA CAMPAÑA DEL DEPARTAMENTO

## gran baile en el Carmen

La muchachada de nuestra ciudad se preparó ante el anuncio de un baile a realizarse en la noche del día corriente en la Liga del Trabajo en el Carmen.

Según los diceres, que corren en las calles, se tratará de una fiesta de carácter tradicional, donde todos los invitados deberán asistir con trajes del tipo del chiripá bordado y la bota de cuero.

El éxito de la simpática fiesta está ya descontado.

## Una buena tendencia

Se tuvieron el otro día en Rolón, Hecar y Carmen los tres concejales.

Trataron a cambiar ideas, con vecinos de esos parajes, acerca del arreglo de esos caminos del departamento.

Les parece muy bien esta tendencia al nuevo Concejo, a vincular, a sus ojos, la opinión de los vecinos de los parajes donde se van a realizar aque-

siempre claro está, que el asunto pasa por conversaciones.

## Un nuevo puente

Está al terminarse la obra del puente sobre Sarandí de la China.

De modo que muy pronto, felizmente, el tránsito por el departamento será bastante considerablemente con la inauguración de esta obra.

## de terminarse el puente de "El Tala"

Informes que nos llegan de la 11.ª sección notician el mal estado en que se encuentra, para el tránsito, el punto de paso que se está construyendo el puente de "El Tala".

Resulta que las obras de este puente se paralizaron y ahora, el peso, se encuentra en peores condiciones que antes de iniciarse los trabajos.

El vecindario de aquella región del departamento espera que las autoridades municipales resuelvan algo que solucione esta situación irregular.

## Un trozo de camino intransitable

Que puede ser arreglado con poco costo

En las inmediaciones de la estación Villastrosas existe un camino vecinal, el cual cruza campos de don Liborio Irizarri, que tiene un pedazo intransitable.

Vecinos de aquel paraje, que en cierta temporada quedan con sus establecimientos completamente aislados de la Estación y de del camino nacional, están dispuestos, según nuestros informes, a contribuir para que la financiación de las reparaciones no cueste mucho al Municipio.

El nuevo Concejo es posible que no tenga conocimiento de este asunto; e inspirado, como está, en el deseo de contemplar, dentro de sus pocos recursos, las aspiraciones de los vecindarios de campaña, en lo que a arreglo de caminos se refiere—creemos que puede, antes que entre el invierno, solucionar ese inconveniente para el tránsito de una zona importante.

## Profesionales

**Eduardo Pastor**  
*Médico*

**Ernesto Filippini**  
*Médico*

**Huáscar Parallada**  
*Abogado*

**Ramiro Pucurull**  
*Abogado*

**Enrique Hugarte Izcué**  
*Odontólogo*

**Eduardo González Pose**  
*Arquitecto*

**Juan J. Apolo**  
*Arquitecto*

**Edmundo Montautti**  
*Agrimensor*

**Bermenegilda T. de Apolo**  
*Farmacéutica*

Géneros y sedas para  
vestidos  
compre en  
la

**Casa Jesus Rey** Plaza  
Independencia

En confecciones  
para Hombres,  
Señoras y Niños hay  
el mejor surtido

## EL PROBLEMA VIAL

Una de las grandes preocupaciones de nuestra administración comunal debe de ser el problema vial.

Los caminos del departamento, salvo raras excepciones, obra de la naturaleza, se ponen intransitables en invierno; determinando esa circunstancia, un aislamiento inadmisiblemente a gran parte de nuestra población campesina.

Comprendemos perfectamente la situación de los hombres que tienen la responsabilidad del gobierno municipal: con un rubro reducido, ridículo para las necesidades del departamento, nadie puede hacer el milagro de realizar obras cuyo costo sobrepasa enormemente el monto de los recursos.

Pero hay que afrontar el problema de una vez por todas; procurar la solución salvadora.

Y no solo sobre los tres ciudadanos que integran el ejecutivo comunal, cae la responsabilidad de este asunto, de vital importancia para Durazno. La Asamblea Representativa tiene facultades para tomar la iniciativa; casi podríamos decir que este Cuerpo, el Parlamento del régimen municipal, es el típicamente señalado y el que más ventajas reúne para la iniciación de asuntos de la naturaleza del que nos ocupa.

La ley faculta a los concejales para intervenir en las discusiones de la Asamblea; de modo que teniendo allí su primer planteamiento el problema, la solución que surgiera tendría la virtud de eliminar la posibilidad de una desinteligencia entre lo patrocinado por el Concejo y la opinión de la Asamblea; desinteligencia que muchas veces determina, desgraciadamente, la paralización de iniciativas que tienden a contemplar situaciones angustiosas de los departamentos.

Además el Ejecutivo, si bien tiene derecho de iniciativa, facultad de proyectar; no es esa su misión primordial en el juego regular del mecanismo que rige la organización del gobierno de los Municipios. Es la Asamblea el Cuerpo típicamente obligado a concretar en iniciativas las aspiraciones del pueblo.

De modo que la campaña de Durazno, debe tener esperanzas de que el problema vial del departamento figure en la Orden del Día de las primeras sesiones ordinarias de la Asamblea Representativa.

Si tal cosa no sucede, habría que llegar a la conclusión, fruto de la experiencia de gobiernos anteriores, de que las Asambleas Representativas de Durazno se han adjudicado la triste misión de marchar a la zaga del Concejo y de reunirse en pleno, únicamente cuando surgen desinteligencias en el nombramiento de un empleado.

Y sería muy desalentadora esta constatación, en un Cuerpo integrado por mucho elemento joven y capaz, obligado a realizar algún esfuerzo en beneficio del departamento y no considerar el puesto, únicamente como un escalón para sus aspiraciones políticas.

### LA VIDA DE NUESTRA CAMPAÑA

En condiciones de ofrecer una información amplia de todas las actividades que se desarrollen en nuestra campaña y de constituirse en propagandista de todas las iniciativas que tiendan a mejorar las necesidades de los distintos parajes del interior de Durazno.

Por medio de correspondientes en todos los puntos más importantes del departamento, nuestro periódico estará

**Sintonice C W 46**

**Radio Durazno**

**LA ESTACION DEL CENTRO DE LA REPUBLICA**

**Onda 205,5 mtrs.**

Avisos radio-prensa, consulte precios en  
**Radio Durazno y EL PAGO**



# EL PAGO

Director  
Orlando Aldam

## Un Ministro de la Alta Corte en Durazno

Son muy comentados los posibles motivos  
del viaje

En el tren de la madrugada de ayer llegó a Durazno el Ministro de la Alta Corte de Justicia Dr. Juan Antonio Mendez del Marco.

Se habla mucho, en distintos corrillos, que se dicen bien informados, de este viaje del distinguido magistrado; asignándole al Dr. Mendez del Marco una misión investigadora determinada por denuncias de irregularidades que se habrían producido en las oficinas del Juzgado Letrado.

Nosotros no quitamos ni ponemos rey en el asunto. Cumplimos únicamente con la misión informativa relacionada con el viaje citado y transmitimos los posibles motivos del mismo, que corrían de boca en boca en las tertulias de anoche.

Lo que sea sonará.

### Julio Martínez Oyanguren

sus prestigios.

Está en Durazno el destacado guitarrista conterráneo Julio Martínez Oyanguren. Nuestra ciudad le debe al artista que vuelve un homenaje digno de

EL PAGO desde ya adhiere a cualquier iniciativa tendiente a testimoniar a Martínez Oyanguren que aquello de que «nadie es profeta en su tierra» no puede ser una verdad en un medio civilizado como el nuestro.

## CONFORT.

## ELEGANCIA

## Y ECONOMIA

TRES CARACTERÍSTICAS DE "LA PALMA"

PARA LA ESTACION QUE SE INICIA, **LA PALMA** PRESENTA EN SU SECCION **Sastrería** UN SURTIDO QUE NO TIENE RIVAL NI COMPARACION POSIBLE.

LA VARIEDAD ES INMENSA, TODO SE CONFECCIONA EN CASIMIKES DE ALTA CALIDAD, CON MANO DE OBRA PERFECTA, YA SEA EN TRAJES DE VESTIR, TROPICALES, PALM BEACH O SACOS Y PANTALONES FANTASIA.

CUALQUIERA QUE SEA SU CONFORMACION ANATOMICA, **LA PALMA** SACARA SU MEDIDA EXACTA, un traje QUE LE QUEDARA COMO PINTADO.

OBTENGALO POR NUESTRO SISTEMA CLUB O EN UN CRÉDITO A 10 MESES

En los tiempos que corren...

hay que pensar  
donde se compra

## EL URUGUAYO

ALMACEN, BAZAR Y FERRETERIA  
DE—  
FILIPPINI Y FRANCHI

ofrece a sus intereses ventajas indiscutibles

## LOS PRECIOS

En la última FERIA de la Sociedad  
Rural

En la última feria de la Sociedad Rural, clausurada el miércoles 2, se registraron los siguientes precios:

Novillos:	de \$ 25 a \$ 31.50
Vacas	de « 22 a « 27.00
Ganado de cría:	de « 14 a « 19.00
Capones	de « 2.50 a « 4.50
Ovejas	de « 3.00 a « 3.85

Mercado muy corriente con precios firmes.  
Se ha vendido alrededor de \$ 70.000.00.

## Hombre prevenido...



vale por dos, se afirma un popular dicho.

Teniendo en cuenta eso, es que seguramente que muchos los ciclistas que a intervenir en la carrera Durazno-Saladillo, a realizarse el día 10, van a salir con la carga cargada de equipajes en la forma que muestra el grabado.

Aplaudimos a los previsores. No es cuestión de exponerse a pasar los meses en las haciendas al campo sin tener nada para mudarse.

Los hay que llevan hasta radio...